

|  |
| --- |
| Приказ от 22.04.2020 № 358/ОД |
| О результатах девятого конкурса проектов |

**ПАСПОРТ ПРОЕКТА**

**Создание англоязычной экскурсионной среды   
для выставки «Меценаты и первые коллекции ТГУ»**

Томск – 2020

**Краткое резюме Проекта**

|  |  |
| --- | --- |
| Наименование Проекта | Создание англоязычной экскурсионной среды для выставки «Меценаты и первые коллекции ТГУ» |
| Ключевые структурные подразделения, задействованные в реализации Проекта | Кафедра перевода и языковых коммуникаций ФИЯ, Экскурсионно-просветительский центр музеев |
| Основание для реализации проекта (СИ «Дорожной карты») | СИ 3, СИ 6 |
| Бюджет Проекта | 300 000 (триста тысяч) рублей |
| Плановые сроки реализации Проекта | 06.05.2020 – 01.07.2021 |
| Цель Проекта | Позиционирование университета среди иностранных гостей и студентов через реализацию экскурсионной программы на английском языке |
| Задачи Проекта | 1. Перевод русскоязычных материалов выставки «Меценаты и первые коллекции ТГУ» на английский язык. 2. Адаптация материалов под зарубежную целевую аудиторию. 3. Разработка экскурсионной программы на английском языке. 4. Подготовка студентов кафедры перевода и языковых коммуникаций к работе в качестве гидов для зарубежных делегаций. |

Основные принципы и ответственность по управлению Проектами в рамках выполнения Программы повышения конкурентоспособности Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Национальный исследовательский Томский государственный университет» изложены в Положении об организации управления проектами в ТГУ.

1. **Основные этапы и результаты Проекта**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| План реализации Проекта и основные результаты | | | |
| Мероприятия | Дата начала | Дата завершения | Основные результаты |
| Сбор материалов экскурсионной программы для выставки «Меценаты и первые коллекции ТГУ» на русском языке (с участием ЭПЦ ТГУ) | 06.05.2020 | 12.05.2020 | Собраны материалы экскурсионной программы на русском языке |
| Перевод экскурсионной программы с русского языка на английский | 13.05.2020 | 11.06.2020 | Экскурсионная программа переведена на английский язык |
| Редактура, пруфридинг и адаптация экскурсионной программы на английском языке для зарубежной целевой аудитории | 01.06.2020 | 03.07.2020 | Разработана экскурсионная программа на английском языке |
| Подготовка студентов кафедры перевода и языковых коммуникаций к работе в качестве гидов для зарубежных делегаций | 02.09.2020 | 30.09.2020 | Подготовлены студенты в качестве гидов для зарубежных делегаций |
| Запись текста экскурсии для аудиогида | 02.09.2020 | 30.09.2020 | Записан аудиогид |
| Осуществление экскурсионной программы на английском языке в музеях ТГУ | 02.09.2020 | 01.07.2021 | Экскурсионная программа на английском языке проведена для не менее чем 100 посетителей Собраны отзывы посетителей и музейных работников, иностранных преподавателей о качестве экскурсионной программы и работе гидов-переводчиков |

1. **Оценка эффективности реализации Проекта**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Плановые целевые значения ключевых показателей эффективности (КПЭ) Проекта | | | |
| № п/п | Наименование КПЭ Проекта | Ед. изм. | Целевое значение КПЭ |
| 1 | Подготовка гидов-переводчиков из числа студентов кафедры перевода и языковых коммуникаций | чел. | 20 |
| 2 | Оценка работы гидов-переводчиков в рамках экскурсионной программы зарубежной и профессиональной аудиторией | отзывы | 50 |
| 3 | Запросы на проведение экскурсионной программы на английском языке | шт. | 10 |
| 4 | Посещение зарубежными гостями и студентами экскурсионной программы на английском языке в музеях ТГУ | чел. | 100 |

1. **Состав участников проекта и функционал**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Сотрудники ТГУ – участники проекта** | | |
| **Ф.И.О.** | **Должность** | **Выполняемая работа** |
| Митчелл Пётр Джонович | И.о. заведующего кафедрой перевода и языковых коммуникаций ФИЯ | Менеджер проекта, пруфридер, ответственный за подготовку студентов (66 284 руб. – оплата труда, 10 521 руб. – отпускные (56 дней), 23 195 руб. – страховые взносы) |
| Воздвиженский Владимир Валериевич | Старший преподаватель кафедры перевода и языковых коммуникаций ФИЯ | Переводчик, пруфридер, разработчик адаптированной экскурсионной программы  (66 284 руб. – оплата труда,  10 521 руб. – отпускные (56 дней),  23 195 руб. – страховые взносы) |
| Шильнов Андрей Геннадьевич | Старший преподаватель кафедры перевода и языковых коммуникаций ФИЯ | Переводчик, пруфридер  (66 284 руб. – оплата труда,  10 521 руб. – отпускные (56 дней),  23 195 руб. – страховые взносы) |

1. **Бюджет проекта**

|  |  |
| --- | --- |
| ***Планируемые затраты по проекту:*** | 300 000 |
| ***Оплата труда команды проекта:*** | **300 000** |
| Сотрудники ТГУ | 198 852 |
| Отпускные сотрудникам ТГУ | 31 563 |
| Привлеченные исполнители |  |
| Страховые взносы | 69 585 |
| ***Прочие расходы:*** |  |
| **Командировки** |  |
| суточные |  |
| проезд |  |
| проживание |  |
| ГСМ (для выезда в районы области) |  |
| **Расходные материалы** |  |
|  |  |
| **Оборудование** |  |
|  |  |
| **Услуги сторонних организаций** |  |
|  |  |
| **Источник финансирования** |  |
| **Стратегическая инициатива** |  |
| **Мероприятие Постановления Правительства РФ № 211** |  |

1. **Отчетность о Проекте**

Отчетность о достижении запланированных результатов Проекта выполняется по завершении периода реализации. Отчет предоставляется в Офис стратегического управления.

**Лист согласования**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Должность** | **Ф.И.О.** | **Подпись** | **Дата** |
| 1 | Проректор по СВ | С.П. Кулижский |  |  |
| 2 | Начальник ПФУ | О.Г. Васильева |  |  |
| 3 | Директор ОСУ, руководитель проекта | Н.А. Сазонтова |  |  |
| 4 | Менеджер проекта «Создание инициативной среды, поддерживающей процесс управления изменениями» | М.В. Короткая |  |  |
| 5 | Менеджер инициативного проекта | П.Д. Митчелл |  |  |